

Folklore

Estel de Tramuntana ja ha tornat de Rússia

Aquestes tres cúpules dels freds nords d'Europa pot simbolitzar la visita realitzada pel grup solleric a Moscou, d'ençà portaren un reportatge fotogràfic que oferim a les pàgines centrals. Cal destacar d'aquesta visita dues coses: els bons contactes del grup solleric i l'aportació folklòrica feta.



„Эстоль де Трамунтана“

Москва 1989

Canaricultura



Dos dels set criadors sollerics que participaren en el concurs obtingueren premi.

Tres dels premis es quedaren a Sóller

Quasi 450 canaris participaren en el concurs a Can Cremat

P.P.

Demà, dissabte, a les 8,30 del vespre, es celebrarà al restaurant Altamar el sopar de germanor i d'entrega dels premis als participants en el **XIVè. Concurs-exposició de Canaricultura** de Sóller, que ha tengut per escenari les sales de l'edifici de Can Cremat durant els dies 24 al 28 de novembre. El concurs solleric marca, pràcticament, el final de les competicions anuals a la nostra illa, si s'exceptua el concurs de positura que es celebrarà a Palma els dies 12 a 17 de gener.

Participaren gairebé 450 canaris de tota Mallorca, xifra inferior a l'esperada inicialment. Aquesta minva de participació es deu a que la tempo-

rada es troba ja molt avançada i els ocells han estat molt seleccionats al llarg dels quatre anteriors concursos. En definitiva, a Sóller només hi participaren els millors de l'illa.

Fins a set foren els criadors sollerics que aportaren canaris al concurs: Antoni Cabot, Miquel Cardell, Jaume Ferrer, Sebastià Frontera, Bartomeu Martí, Joan Mayol i Miquel Socies.

Premis

En total estava prevista l'adjudicació de vuit grups de premis de color, individuals o per equips, un dels quals quedà desert; més un grup de premis d'híbrids i altres deu de color. El canaricultor solleric **Antoni Cabot**, president de l'associació local, obtingué

amb 90 punts un *segon* premi individual en la categoria de color, melànics sense factor, i un *tercer* premi, també individual, en la categoria de positura lliça lleugera, amb 91 punts.

Sebastià Frontera assolí també un *primer* premi en la categoria d'híbrids, amb 91 punts. Ambdós participants s'adjudicaren igualment el *Gran Premi local* en les respectives categories.

Visitants

Al llarg del dilluns i el dimarts, dies reservats per visita, foren moltes les persones, afeccionats i curiosos, que visitaren l'exposició instal·lada a Can Cremat. Destacà la presència de tres cursos escolars del col·legi Sant Vicenç de Paül.

Xifra rècord

Mare Nostrum pagà 51'5 milions a un accidentat

Redacció

El passat divendres dia 24 de novembre, la companyia d'assegurances amb delegació a Sóller **Mare Nostrum**, va procedir a pagar en el *Jutjat de Districte de Sóller*, un total de 51.435.200 pessetes en concepte d'indemnització en favor de VJP. per les greus lesions produïdes en un accident de circulació.

Greument ferit

CTJ. conduïa el vehicle propietat de FTB. el dia 7 de juny del 1987 per la carretera de Palma a Valldemossa quan es vegé implicada en un accident de circulació on VJP. resultà greument ferit.

En el judici celebrat el març del 1989 es declarà culpable CTJ., i la seva companyia d'assegurances, **Mare Nostrum**, fou obligada a pagar aquesta indemnització feta efectiva la setmana passada.

Consultat el personal del *Jutjat de Districte de Sóller* ens confirma que aquesta és la més alta indemnització fixada per aquest jutjat des de la seva aparició, quan només resta un mes perquè desapareixi.

Esports

Emotiu homenatge a Pere-Joan Llabrés



Llàgrimes de tristesa, llàgrimes d'agraïment, llàgrimes inclús invisibles del quasi centenar i mig d'assistents a l'homenatge pòstum a **Pere-Joan Llabrés Bernat**, el "Padrinet

de Valldemossa", organitzat pel Club Ciclista "Defensora Sollerense", del que trobareu àmplia informació a la plana 10 d'aquesta edició.

Cultura

Francesc Pastor, guardonat per la pel·lícula "Es torró"



En Xesc de can Mariaina es traslladarà a Tarragona a recollir el premi.

M.I.

Aquest cap de setmana **Francesc Pastor**, se desplaçarà a Tarragona on s'entregaran els premis del *7è Concurs Estatal de Cinema Amateur Ciutat de Valls*. La pel·lícula presentada per sa Wilma de Sóller fou **Es torró**, documental que mostra amb imatges i sons naturals com es feia antigament aquest postre *nadalenc* a les nostres terres.

Al concurs es presenten un total de vuitanta nou films de tot tipus de temàti-

ca i forma: documentals, arguments, fantasies... i sols 45 foren seleccionats. La pel·lícula de Francesc Pastor aconseguí el *tercer* premi.

Acte de cloenda

L'acte de lliurament dels premis d'aquest certamen serà demà dissabte a les deu de la nit. Els premis consisteixen en un trofeu que representa la imatge d'un *anxeneta*, petit personatge que s'enfila dalt de tot de les torres humanes que fan els *castellers* d'arreu de Catalunya, i dels que Valls enté una bona colla.

Avui

1

de desembre del
1989. Divendres.

Sant Eloi, patró dels ferrers.
Demà, Santa Bibiana,
advocada contra l'epilèpsia.
Diumenge, Sant Francesc
Xavier, confessor.

COSTUMARI

Entre els obrers del metall que no feien armes i reconeixien Sant Eloi per patró figuraven, en primer rang, els argenters, que durant molts anys foren els qui van ocupar el lloc més preminent de la confraria i els qui van portar-ne el pes. Hom diu, respecte dels argenters, que, com que és ofici molt detingut i meticulós, només podien treballar l'estiu, perquè a l'hivern el fred els prenia. Treballaven els metalls nobles servint-se gairebé únicament de pedres de diferents mides i menes que manetjaven amb molt d'enginy.

primitiva

Sorteig d'ahir dijous,
dia 30 de Novembre18 20 21
27 46 47

-Comp. 14-



O.N.C.E.

Dijous, 30-nov.....87.192

Dimecres, 29-nov.....28.472

Dimarts, 28-nov.....12.716

Dilluns, 27-nov.....22.476

Divendres, 24-novembre
77.958 (Serie)PREU
SUBSCRIPCIONS

MALLORCA i resta de
l'Estat Espanyol:
4.000 Pts.
Estranger: 6.500 Pts.

Servei de
benzinera

Dies faners
de 6 a 22 hores
Diumenges i festius:
TANCAT

El Temps

Estació de sa Vinyassa

Temps insegur,
tipic de la
tardor

Joan Puigserver

TEMPERATURES:

Màxima 20'4 dia 28 Mínima 12,6 dia 29
PLUJA: 13,2 litres dia 23 1,3 litres dia 24
0,3 litres dia 26 0,6 litres dia 28

Després de les pluges de la setmana passada ha seguit el temps insegur i variable.

Aquesta setmana hem tengut una setmana típica de la tardor en Sol, pluges i plugims de poca importància i amb unes temperatures bastant agradables tant de dia com de nit.

Si segueix aquest temps amb aquestes temperatures tan altes, probablement encara surtin esclats-sangs, sobretot a la zones baixes i tal volta poguem degustar aquest bolet tan exquisit per a Nadal.

La previsió per avui divendres és de possibilitat de qualque ruixat, que podria tenir caràcter tempestuós.

Per a dissabte i diumenge millorarà un poc, però seguirà el risc de qualque pluja.

Les temperatures es mantendran dins la tònica d'aquets darrers dies o un poc més baixes.

Confitura de bolets

-Antoni Piña-

1 Kg. de sucre.
1 Kg. de mandarines.
1 Kg. de xampinyos.
Pebre-bó. Canyella. Ginebró. Nou moscada. Clau.

Primer heu de netejar els xampinyons. Llavors els heu de coure amb el suc de les mandarines, i en esser cuits els heu de triturar la mescla. Afegeix la sucre i posau l'olla al foc perquè cogui molt lentament. Anau remenant i retirau-lo del foc quan hi hagi sols les 3/4 parts dels volum inicial. Per acabar deixau refredar la confitura i guardau-la com de costum.

Reobertura de la Joieria Estela

La joieria Estela del carrer del Born tornà tenir obert. Després d'unes reformes segurà oferint als seus clients i públic en general al seu gènere així com el propi taller de joieria.

PROGRAMA CITA PREVIA
PARA NO ESPERAR
LLAMEDe 8.30 a 13 h.
De 15.30 a 19 h.63 31 11
63 31 50

INSALUD

PUNTS DE
VENDA

Sóller: Estanc de Plaça.
Ca'n Godo.
Ca'n Pere Lluç.
Ca'n Calatayud.
Calabruix.
Ca'n Miquel Llauner.
Botiga Sa Creu
L'horta: Comestibles Vidal.
Port: Quiosc Lorente.
Papeleria Chachi.
Fornalutx: Ca'n Corona.
Deià: Es Forn.
Palma: Quiosc del Born.
Estanc Plaça Fleming

NOTES DE SOCIETAT

Bodas de plata

El pasado día 25 de Diciembre, el matrimonio formado por Guillermo Florit Canals i Núria Castells Navarro, celebraron sus bodas de plata juntamente con sus familiares y amigos en el restaurante Brot de Taronger.

Reciba el joven matrimonio, nuestra más cordial enhorabuena y mucha vida para disfrutar el evento celebrado.

REGISTRE CIVIL

Sóller

Defuncions

Isabel Maria Vidal Oliver. Morta el 21 de novembre. Als 90 anys.

Bartolomé Reus Ripoll. Mort el 23 de novembre. Als 73 anys.

Fornalutx

Matrimonis

GASPAR Barceló Bernat amb MAGDALENA Torres Ramón. Dissapte dia 25 de novembre.

ACTES DE LA SETMANA

✓EXPOSICIO sobre Burundi, al Casal de Cultura. La inauguració serà dia 5, i estarà oberta en hores de visita del museu.

✓DESFILADA de perruqueria. Dia 6 a l'Altamar, a càrrec del peluquer Tomeu Campins. Serà l'horabaixa a partir de les 19,30 hs. Serà a benefici de La Mostra.

✓CONCERT de Joves Intèrprets de Sóller. Serà a Can Dulce, el dissabte dia 2 a les 19 hs., Intervendran estudiants i professor de Sóller, interpretant obres diverses.

✓PLE ORDINARI de L'Ajuntament de Sóller el Dijous dia 7, el vespre. L'ordre del dia estarà exposat en el plafó d'anuncis de Les Cases de La Vila.

Sopar del grup d'exsoldats
nascuts l'any 1936

Per sisè any consecutiu, un grup de sollerics nats l'any 1936 es reuniran per aquestes dates en una tradicional trobada informal i amistosa. Enguany aquesta es celebrarà el dissabte dia 16 de desembre i els organitzadors esperen que hi participem més persones que en anys passats i que hi vinguin coneguts que fins ara no han pogut venir.

La trobada consisteix en la celebració de l'Eucaristia a la Parròquia de Sant Ramon de Penyaforat del Port, on es recorden especialment els companys ja morts o els que per diverses raons no hi poden assistir, i un sopar al restaurant Sa Teulera on passen una agradable vetlada.

Els organitzadors posen a disposició dels que hi vulguin assistir els telèfons 631445 i el 630889 per apuntar-se.

TRENACLOSQUES

Sopa d'instruments
de corda

P	I	T	O	L	B	V	W	I	L
E	L	O	R	R	A	T	I	U	G
S	O	N	T	U	N	M	B	A	N
O	I	A	L	V	J	Y	I	J	P
S	V	I	O	L	O	N	C	E	L
F	I	P	I	L	I	D	L	O	L
O	O	T	E	J	X	Y	A	T	A
I	L	M	S	C	B	I	V	E	U
T	A	P	R	A	S	R	E	P	D
G	U	I	T	A	R	R	A	P	I

Cercau deu noms d'instruments de corda. Se llegeixen de dreta a esquerra, d'esquerra a dreta, de dalt a baix, de baix a dalt, i en diagonal, a l'indret i a l'enrevés.

SOLUCIONS al número anterior: Moradux - Pebrebot - Canyella - Senyorida - All - Api - Safra - Vainilla - Fonoll - Sal.
Al dit: Si tallas la fusta per Santa Catarina, mai més la veuràs podrida.

Serveis



Ajuntament de Sóller 630200/0204
Oficina Municipal del Port 630101
Ajuntament de Fornalutx 631901
Ajuntament de Deià 639077
Jutjat de Sóller 630348
Notaria 632611
Rectoria 630602

Polícia Municipal 630200
Polícia Municipal Urgències 633721
Guardia Civil 630203
Bombers 632500

Unitat Sanitària 633011
Creu Roja 630845
Metge de Guardia (Avisos) 633721

Mercat 630231
Escondador 630561
Cementiri 631429
Residència-Hospici 630777
Depuradora 630842
Correus 631191
"El Gas", s.a. 630128
Servei Funerari 630805
"El Gas" s.a. (avaries) 630198
"El Gas" s.a. (urgències) 631108
Locutori Binariak 630017
Obres de Port 63316/69

A.S.C.P. (Ca'n Dulce) 632421
Círculo Solerense 631206
La Unión "Sa Botigueta" 630163
Defensora Solerense 631566

Ferrocarril de Sóller 630130
Cia "Barcos Azules" 630170
Cia "Tramontana" 632061
Parada Taxis-Es Port 631384
Parada Taxis-Sóller 630571
Parada Taxis-Sa Torre 631379
Autocars Llopart 202125
Autocars Sóller 632821
Autocars Repic 630567

TREN

Palma-Sóller: 08,00 - 10,40 - 13,00 -
15,15 - 19,45
Sóller-Palma: 06,45 - 09,15 - 11,50 -
14,10 - 18,30.

TRAMVIES

Sóller-Port: 05,55 - 05,55 - 07,00 - 8,00 -
* 09,00 - 10,00 - 11,00 - * 12,00 -
13,00 - * 14,00 - 15,00 -
16,00 - 17,00 - 17,55 - 19,00 - 20,00 -
* 20,45
(21,00 Diumenges i Festius).
Port-Sóller: 06,20 - 07,30 - 08,25 - 09,30 -
10,30 - 11,30 - 12,30 - * 13,25 - 14,30 -
15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 -
20,20 - 21,10
(21,20 Diumenges i Festius).
AVIS: Els tramvies marcats amb un *
anllacen amb les ambades i sortides dels
trens.

AUTOCARS

Palma-Valldemossa-Deià-
Port de Sóller: 07,30* - 10,00 - 12,00*
- 15,00 - 19,00
Port de Sóller-Deià-
Valldemossa-Palma:
07,30 - 09,30* - 14,30 - 16,00* - 17,30.
Deià-Port de Sóller: 08,15* - 10,45 -
12,45* - 15,45 - 19,45.
Deià-Valldemossa-Palma: 08,00 -
10,00* - 15,00 - 16,30* - 18,00.
(* Es suprimeix els diumenges i festius.

Sóller-Port de Pollença: 09,00.
Port de Sóller-Port de Pollença: 09,30.
Port de Pollença-Sóller: 16,00.

BARQUES

Port de Sóller-Sa Calobra:
10,00 - 15,00.
Sa Calobra-Port de Sóller:
12,00 - 16,45.

FARMACIA DE
GUÀRDIA

A l'Ajuntament (Polícia Municipal) vos
indican la farmàcia a
la qual vos podeu dirigir.

Veu de Sóller

C/ Lluna, 53, baixos. Tel. 63 34 56. CIF. E07431166
Depòsit Legal PM 573-1989

Edita: Premsa Lliure, C.B.

Imprimeix: Editora Balear, S.A.

Director: Jaume Casanovas

Administració: Francisca Roig

Publicitat: Adela Celis

Caps de Redacció: Maria Ignàcia Pérez (Local) i Toni Oliver (Esports)
Col·laboradors: Joan-Antoni Castanyer, Miquel Angel Feijóo (Port),
Miquel Gual, Antoni Jover, Francesc Lorente, Gabriel Mercè, Joan Oliver,
Joan Puigserver, Plàcid Pérez, Antoni Rullán, Antoni Socies, Pere Pérez,
Catalina Pomar i Ma. Ant. Martínez.

Assessor Lingüístic: Miquel Nadal Palou.

Disseny: Ernest Forteza

Fotografia: Guillem Deyà i Jesús Sampedro

Veu de Sóller

TEL. 63 34 56

CONTESTADOR

AUTOMATIC

ATENCIÓ PERSONAL

DE 18 A 20 HORES

Transports
C.SASTRE
Gas-oil per calefacci6n
a domicili
Tel. 63 30 49 / 63 83 87

Excursionisme

En homenage al personal del
Restaurante Brasilia

Al Monasterio de Lluc, "rastrillo" de Inca

Redacció

Para el 17 de este mes, el Grup anuncia la última excursión del presente año, la XXIV desde que iniciara sus actividades.

La ruta será la siguiente. Salida a las 8,30 hacia Montnàber, Gorb Blau, Escorca y Monasterio de Lluc. Desayuno en el "Bar de sa Plaça". Tiempo libre. Los excursionistas tendrán la oportunidad de asistir a la Misa de las 11, cantada por los "blavets". A las 12, salida hacia Caimari, Selva e Inca. Tiempo libre para visitar el "rastrillo", que fue inaugurado recientemente, y que se celebra todos los domingos por la mañana, en la "Plaça d'es Bestiar".

El itinerario seguirá hacia Binissalem, Consell, Sta. Maria y Palma. Alre-

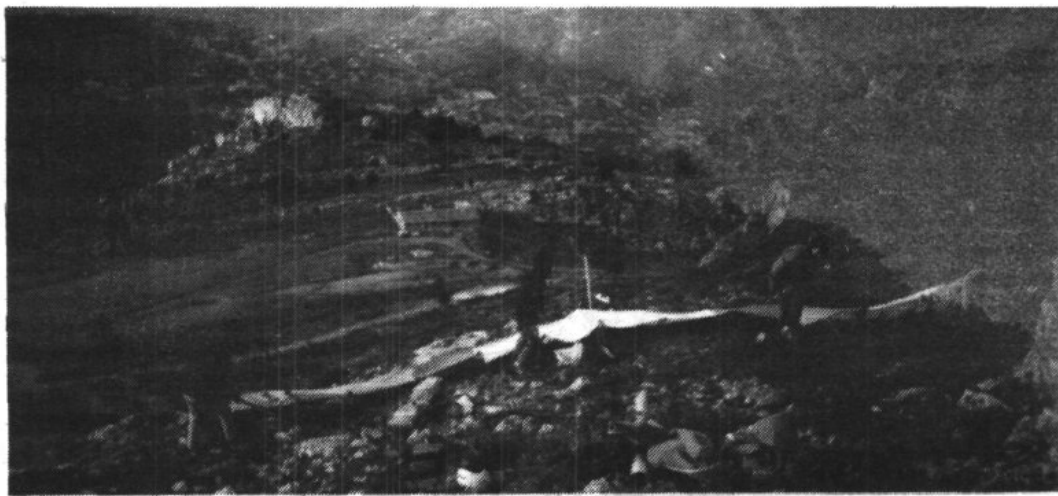
dedor de las 13,30, comida en el Restaurante Brasilia, de Ca'n Pastilla. Después, el Grup local ofrecerá un obsequio a la Dirección del citado Restaurante, e homenaje a todo el personal, y en agradecimiento a las múltiples atenciones recibidas por el Grup solle-ric, en los años 1988 y 89.

Finalizará el acto, con un extraordinario sorteo, y un total de 40 regalos.

Esta excursión, cuyas inscripciones se iniciaron el martes último, promete verse concurridísima. Los que deseen asistir podrán avisar a Ca'n toni Reia, tel. 630424.

Finalmente se nos comunica que la Misa de Lluc será en sufragio de todos los componentes del Grup local, fallecidos en el transcurso de los 24 años, desde la creación de la asociación excursionista

Volliure



Els components del Club Vol Lliure preparen el vol a Sa Serra

El solle-ric Joan Bisbal sobrevola la Vall amb ala delta

P.P.

Dissabte passant sis membres del Club Vol Lliure de Mallorca (entre ells el solle-ric Joan Bisbal), sobrevolaren la nostra Vall amb ala delta. Els vols, de més de 1.000 m., es realitzaren des de les antenes de Sa Serra fins als voltants de Son Puça/Ca N'Ahir. Aquest vol feia uns quants anys que no es realitzava degut a les males condicions de

l'aterratge, però és sumament interessant pel paisatge i perquè normalment a Mallorca no s'hi troben llocs idonis (Sortida i aterratge) que superin els 300-400 metres. La sortida optima s'ha de realitzar amb un vent de Mestral (Nw) amb una velocitat entre 5 i 40 Km/H. La durada del vol va ésser aproximadament de 15 Minuts. Els voladors agraiem la comprensió i amabilitat dels hortelans que consentiren de bon grat els aterratges dins els seus camps.

Mostra

Gran desfilada de perruqueria a benefici de la Mostra

J.P.

El proper dimecres dia 6 de Desembre, dia de la Constitució, se celebrarà una desfilada de perruqueria a càrrec del conegut estilista solle-ric Tomeu Campins, a la qual presentarà una col·lecció de pentinats dirigits a les festes que se'n acosten.

S'espera que la varietat de pentinats, tant en estil com a les diverses edats a les quals van destinats, sigui de l'agrad de totes les persones assistents.

Aquest event tindrà lloc al restaurant Altamar del Port de Sóller a partir de les 19,30 h.

La quantitat total que es recapti en aquest acte es destinarà a paliar el dèficit econòmic que arrossega la Mostra.

Esperam la vostra assistència i col·laboració.

Escola de Música

Per Santa Cecília, es fé una interessant audició

M.I.

Dimarts passat els alumnes de l'Escola de Música pogueren gaudir d'una audició musical que presentaren els dos professors Gabriel Massot i Pere Estelrich.

Durant més d'una hora, els infants escoltaren la música de "Pere i el Llop" de Sergei Prokofiev, que fou explicada a fragments i amb diapositives.

L'obra "Pere i el Llop" és un conte musical pensat per donar a conèixer als infants els instruments que componen una orquestra

simfònica. Té un argument de conte, on el protagonista és Pere, nin que surt a jugar al bosc i no creu el seu padrí quan li diu que hi ha un llop.

La setmana passada, dia 22 de novembre fou Sta. Cecília, patrona dels músics. Es per això que els mateixos professors de l'Escola de Música organitzaren aquest acte. L'audició es duqué a terme durant hores de classe de música, com a una activitat més del programa didàctic musical a desenvolupar.

Concert de final de trimestre: Un dels altres

actes "extraescolar" que faran els petits músic serà un concert al final de trimestre.

Aquesta és una activitat que es repetirà cada trimestre, així com ho preveu el programa de curs.

Per aquest mes de desembre s'està preparant un petit concert de nades per part de la Coral Infantil i d'obres curtes que interpretaran amb els instruments que estudien.

Recordem que el curs passat la Coral actuà a diverses vegades i també participà en la Trobada de Corals Infants de Mallorca que se va fer el mes de maig.

Deià

Joan Vigo dirigirà una nova coral

M.I.

A partir d'aquest dijous, gent de Deià es reunirà a la parròquia de St. Joan per començar els assajos i poder formar una coral. En altres ocasions Deià ha comptat amb un grup coral que no sols actuava a la parròquia sinó que protagonitzà diversos concerts.

Aquest any per Nadal, aquest nucli de gent serà el que conduirà la part musical de la festa de Matines.

Així està anunciat: cada dijous hi haurà assaig a les 19'30 hs., on hi poden assistir voluntàriament totes les persones que ho desitgin i serà en Joan Vigo, conegut músic solle-ric, qui s'encarregarà de conduir els cantaires.

Música

Organitzat per Joventuts Musicals

Demà, interessant concert de Joves Intèrprets a Can Dulce

G.M.

Per demà dissabte a les 19 h. al saló d'actes de Can Dulce l'associació Joventuts Musicals dedicada a l'organització d'activitats culturals i a la promoció de joves músics ha organitzat un concert de música clàssica a càrrec de joves intèrprets de Palma, Deià i Sóller.

Inicià el concert la jove estudiant de piano de Deià de 10 anys d'edat Hannah Huglin, per seguir amb un trio de flauta, violí i piano compost per Teresa Miquel, Fabián Acosta i Joana Deyà que interpretaran una obra del compositor Chostakowitch.

Els estudiants de piano Matin Arbona, Mercedes Bernat, Gabriel Mercé, Aina Terrassa i Antònia Arbona, interpretaran obres de Mozart, Satie, Shuman, Prokofiev i Chopin.

El concert comptarà també amb l'assistència d'un jove intèrpret palmèsà; l'estudiant de guitarra Sion X. Frau, qui interpretarà un total de cinc peces de Calatayud, Bach, Fernando Sor, Villalobos i Llobet.

Concerts similars al de demà es celebren cada any per aquestes dates a Sóller en honor a Santa Cecília, patrona dels músics, ja que el dia 22 del mes de novembre el calendari la recorda com a tal.

YA LLEGAN LOS Reyes
CON MILES DE JUGUETES

APROVECHE
NUESTRAS OFERTAS

EL ALMACÉN DEL
JUGUETE

C/. BAUZA, • A 10 MTS PLAZA CONSTITUCION



Imaginate que te lo compras en:



HERMANOS PALOU FRAU, S.A.

S.A.

ISABEL II. 70-630701

La nostra veu

Rialles sense ganes de riure

Fèiem rialles d'una cosa que en principi creïem que no tindria cap importància, emperò que ara ens hem arribat a donar compte que és molt més greu del que ens pareixia.

Quan divendres passat, el Batle va demanar un expedient a un negociat concret per ratificar-lo per Ple, va resultar que ningú no en sabia seves i que aquest expedient no havia entrat mai dins aquest negociat.

El responsable d'obres —regidor pertinent— ordenà

cercar-lo per aquí on fos necessari, i l'expedient seguia sense sortir.

Una vegada més és requerit el Notari per aixecar una acta del que passa, però l'expedient segueix sense compareixer... Com si amb el fet d'aixecar una acta ja poguéssim quedar tranquils, i aquí no ha passat res.

Això no és així. Si desapareixen expedients i endemés sempre es dona la casualitat que són els més compromesos, s'han de demanar res-

ponsabilitats al responsable, i si cal castigar-lo així com mana la llei, perquè pensem que la Constitució ens defensa, però també hi ha altres instruments democràtics que ens obliguen a complir amb el nostre deure.

El fet que l'expedient compareix a cal Notari l'horabaixa és molt significatiu, i endemés demostra que els que ens regeixen no tenen cap tipus d'interès en posar ordre i que els preocupa més el fer Política així com sigui.

Nota de "Marina de Port de Sóller, S.A.", en relació amb la sol·licitud de concessió administrativa de construcció de una dársena para embarcaciones deportivas en el Puerto de Sóller

Ante la campaña orquestada en torno a la solicitud de concesión administrativa de construcción de una dársena para refugio de embarcaciones en el Puerto de Sóller, la entidad Marina Port de Sóller, S.A., se ve en el caso de tener que formular las siguientes aclaraciones:

Primero.— El Puerto.

El Puerto de Sóller es el único puerto o refugio natural de toda la costa norte de la Isla de Mallorca. Por esta razón fue declarado Puerto de Interés General por R.D. Ley de 24 de Febrero de 1928.

El tráfico marítimo en dicho puerto siempre ha sido importante y, en la actualidad, es puerto de base y de refugio de centenares de embarcaciones deportivas procedentes de todos los puntos del Mediterráneo.

Estas embarcaciones cuando llegan al Puerto no encuentran los elementos e instalaciones necesarias para atracar y se ven obligadas a fondear sin orden ni concierto, con todos los inconvenientes y peligros que ello conlleva, siendo causa de la contaminación constante de sus aguas.

El Estado está obligado a proporcionar a estas embarcaciones, bien directamente o por concesión administrativa, los elementos e instalaciones que este tráfico marítimo exige, y Marina Port de Sóller, S.A., ha presentado una solicitud de construcción de una "dársena", dentro del Puerto de Sóller, capaz de atender y prestar este servicio, aparte de proporcionar además, y en cumplimiento de lo establecido en la vigente legislación portuaria, un aparcamiento para quinientos coches.

El aparcamiento de coches interesa al Municipio de Sóller, pero el aparcamiento de embarcaciones interesa a toda la Sociedad, y esto debe ser considerado con la atención que se merece por todos los Organismos que han de informar sobre la concesión.

Segundo.— Emplazamiento

Es evidente que el lugar más adecuado y más barato para construir un puerto deportivo es la Estación Naval.

Pero esto no es posible ya que el Gobierno ha manifestado "que la Estación Naval" de Sóller constituye con las de Porto Pi y Mahón un conjunto de neto significado estratégico en el Mediterráneo Occidental", como se demuestra por las cartas que se adjuntan.

Descartada la base Naval por las razones apuntadas, los técnicos proyectistas de Marina Port



Antoni Cuat exposa les seves raons a favor del Port Esportiu

de Sóller, S.A. determinaron que el emplazamiento más idóneo era la zona central del Puerto, precisamente porque en esta zona no hay playas y si mucha escollera, piedras, preduscos, basuras, o simplemente muro reflejante del ferrocarril.

Tercero.— Las playas

El puerto es muy importante para atender al tráfico y turismo marítimo. Las playas también son importantes para el turismo de a pie. Y en el proyecto se demuestra que dársena y playas son perfectamente compatibles.

Si los promotores de la campaña hubieran tenido el detalle de estudiar el proyecto presentado, cosa que no han hecho, habrían comprobado que construyendo la dársena las playas que hay en Sóller no solamente se conservan, sin que incluso se mejoran.

Cuarto.— Atentado ecológico e impacto ambiental

Sobre este punto nos hemos de remitir al "reportaje" publicado el pasado día 31 de agosto en el periódico "Ultima Hora" titulado: "El Port de Sóller, la zona turística más terciarizada de Mallorca", que a este escrito se acompaña, el cual demuestra que el Port de Sóller, en su estado actual, constituye un deplorable impacto ambiental y un auténtico atentado ecológico.

Todas las fórmulas que propone en dicho reportaje el Alcalde de Sóller, D. Antonio Arbona, para que el Port de Sóller deje de ser la zona más terciarizada de Mallorca, están resueltas y superadas en el proyecto que presenta Marina Port de Sóller, S.A.

Quinto.— El proyecto de la dársena es bueno

Son los propios detractores los que, con su actitud, demuestran que el proyecto presentado es bueno. En toda la campaña que han orquestado no han podido presentar un solo argumento en su contra. Es más, todos los hechos que denuncian son imaginarios. No corresponde a la verdad que la dársena se construya en la playa.

No corresponde a la verdad que lo que se pretenda es tirar las piedras y escombros del Túnel en el puerto de Sóller. Esto está terminantemente prohibido y lo saben tanto el concesionario del Túnel como todos las autoridades comunitarias, municipales y marítimas. No es cierto que los hoteles tengan que cerrar por falta de turistas si se construye un puerto deportivo. Esta afirmación no es de recibo.

El puerto de Montecarlo, el de Cannes, el de Banús, el de Portals, el del Club Náutico de Palma, el del Club de Mar, el de Andraitx, el de Pollensa y todos los puertos deportivos han sido, y son, la causa de que el turismo aumente en número y en calidad.

No es correcto que se diga que el pueblo de Sóller no se vaya a beneficiar con un puerto deportivo y que no constituya para él ninguna mejora social.

En primer lugar, un puerto deportivo es un centro de creación de puestos de trabajo.

Y en segundo lugar, al poder atracar las embarcaciones que recalcan en el Puerto de Sóller sus tripulaciones podrán desembarcar a tierra, cosa que hoy no ocurre y, por tratarse de personas de gran poder adquisitivo, se beneficiarán los comercios, los restaurantes, los bares y toda

clase de actividades y servicios de la comarca de Sóller, incluidos los hoteles.

El desarrollo económico de las Ciudades donde están emplazados los puertos deportivos antes citados constituyen el mejor testimonio de esta realidad.

Es totalmente gratuito que se diga que el Túnel de Sóller se concibiera para hacer el puerto deportivo. Al concurso público para construir el Túnel se presentaron cuatro empresas, y la que más se interesó y que más se preocupó para obtener la concesión fue precisamente la del Sr. Caldes, en la cual participaba el Sr. Alcalde de Sóller.

Los promotores de la campaña contra el proyecto presentado no dicen la verdad cuando aseguran que la dársena es perjudicial para Sóller.

Ellos saben que la tramitación de los expedientes de concesiones administrativas es muy exhaustiva y rigurosa para evitar que se otorgue una concesión cuando es perjudicial para la Comunidad. A sensu contrario, también saben que si es beneficiosa y resuelve una necesidad, como es en este caso en que el tráfico marítimo necesita un refugio en la Costa Norte de Mallorca, ésta será otorgada, y lo que pretenden los oponentes por medio de manifestaciones, pancartas, movimientos de masas, etc., etc. es coartar la facultad de decisión de las autoridades o funcionarios que han de informar, evitando que estos emitan su informe libremente.

Corresponderá a estas autoridades el mérito de legar a sus sucesores un Puerto de Sóller con el caos de la circulación urbana resuelto, con el tráfico marítimo ordenado y controlado, con sus playas regeneradas y con sus aguas más depuradas.

O, por el contrario, recaerá sobre ellos la responsabilidad de dejar que el Puerto de Sóller, como dice la "Ultima Hora", siga siendo "terciarizada", es decir, que siga "tal como está", que es lo que rezan las pancartas callejeras.

Sexto.— Oferta alternativa

Marina Port de Sóller, S.A., dirigiéndose de modo especial al Pueblo de Sóller formula, mediante la presente Nota, la promesa y, contrae públicamente el compromiso, de que si el Gobierno, durante la tramitación del expediente, desafectara la Estación Naval y ésta pudiera ser habilitada para el Comercio Marítimo, estaría dispuesta a sustituir el proyecto presentado por otro alternativo, situándolo en dicha Base Naval.

Veü d'Església

Més vida espiritual

Llorenç Lladó Calafat

No és una notícia carregada de nostàlgia. Més bé ve repleta de novetat: prop d'una trentena de joves cristians de Sóller faran, els dies 6-10 de desembre, Exercicis Espirituals.

En la vida cristiana, "espiritual" prové de "Esperit Sant". "Espiritualista" és una exageració de "espiritual".

Si "totes ses masses fan mal", ens ha d'omplir de goig i d'esperança aquesta notícia de la correntia de vida cristiana que podrà regar i fer germinar més vida segons l'Esperit a dins tants d'ambients massa materialitzats i mustiats de la nostra Vall. Aquests joves beuran dins la pròpia experiència de Déu i donaran més vida espiritual a les seves famílies, a l'institut o la feina o el carrer, a la diversió i l'esplai, a les institucions, a l'Església i, en definitiva, a tot el Poble de Sóller.

La vida espiritual no és una altra vida, deslligada del món que ens envolta. Es viu la única vida segons l'Esperit de Jesús.

Tant de bo els joves que en aquesta experiència seran capdavanters puguin veure que matrimonis i adults segueixen les seves petjades. No és somniar temps passats; és inventar un futur més clar i esperançat.

El Consell Escolar de l'Institut de Batxillerat Guillem Colom vol aclarir davant l'opinió pública que en l'escrit anteriorment publicat no pretengué en absolut posar en entredit, ni culpabilitzar l'Empresa constructora dels retards en la finalització de l'obra d'ampliació d'aquest institut.

Reunió conjunta de la "Societat de Ficologia" i de la "Societat Ficològica de França"

Michael J. Cuynne

El poble de Sóller, a Mallorca, a l'oest de la Mediterrània, fou un lloc pintoresc per a la reunió conjunta de la novament establerta Societat Espanyola de Ficologia i la Societat Ficològica de França, els dies quatre, cinc i sis de maig del 1989. Aquesta va ser la primera reunió oficial per a la nou formada societat, que va començar la seva existència el setembre del 1988, amb l'elecció dels oficials: Dr. Seoane-Camba (Univ. de Barcelona) com a president, Dr. Conde (Univ. de Màlaga) com a vice-president, Dr. Gallardo (Univ. de Madrid) com a secretari i el Dr. Hernandez Marine (Univ. de Barcelona) com a tresorer.

La reunió conjunta fou organitzada pel Dr. Max Pellegrini, secretari de la Societat Ficològica de França, juntament amb el Dr. Seoane-Camba. D'altres trenta participants hi assistiren, amb representacions d'Espanya i França així com una d'Algèria, Itàlia i els EEU.. Sóller, a la costa nord de les Illes Balears, es troba a trenta dos quilòmetres de Palma i s'hi pot arribar amb tren viatjant a través de tarongers, llimoneres i oliveres, i passant per un llarg túnel que travessa les muntanyes, o també s'hi pot anar amb un perillós autobús conduït al llarg de setanta espesses voltes.

Durant dos dies, foren presentats documents sobre una gran varietat de temes que havien d'aparèixer extractats a "Criptogàmia: Algologia". El tercer dia abstraguérem l'oportunitat d'assistir a un viatge en

vaixell, permetent-nos treure mostres de la flora local amb els vestits d'aigua que duïem, o un viatge amb autobús per veure el paisatge de Deià i Valldemossa. En aquest darrer poble, visitàrem el "Palau". Els seus orígens es remunten als moros; durant el segle XIV, era la residència dels reis de Mallorca. Quan aquella dinastia fou dissolta per les Corts d'Aragó, va tornar a mans dels monjos cartoixans, que el varen ocupar fins que va ser expropiat pel govern espanyol l'any 1835. Fou subhastat, deixant les cel·les per arrendar als visitants. El més famós que hi estigué fou Chopin, qui va passar l'hivern del 1838-1839, juntament amb George Sand.

El darrer capvespre el passàrem revisant les col·leccions d'algues marines al Museu Balear de Ciències Naturals de Sóller. Trobàrem entre d'altres: Cistojeira Balearica, Tanardina prototypus, Codium Vermilana i C. Bursa, Gelidium Pectinatum, Dasy Cladus Vermicularis (en abundància), i varies espècies de Peyssonellia. Les reunions varen acabar aquell vespre amb un memorable sopar ofert pel batle de Sóller a l'hotel Esplendid.

Hi podria haver més reunions com aquesta. Fou ben organitzada i el lloc era idíl·lic. La Societat Espanyola de Ficologia va tenir un bon començament.

—Article publicat a "Phycological Newsletter, of the Phycological Society of America", en el mes de juny del 1989.

Ajuntament

La qüestió dels sous d'alguns companys de treball és una de les causes fonamentals del malestar existent en aquest moment entre els funcionaris municipals; que ha donat lloc, en les darreres setmanes, al creixement de les protestes, a la convocatòria d'assemblees, a la redacció d'una plataforma

reivindicativa, al naixement de tensions internes, i a la intervenció dels sindicats. L'altre punt de fricció que enfronta els funcionaris amb els càrrecs dirigits és el de la *desorganització* interna, el desfasament entre el salari i les responsabilitats inherents al càrrec, i la manca de suport i de directrius clares

dels superiors jeràrquics a l'hora de prendre decisions. *Veu de Sóller* ha tengut accés a la relació de retribucions ordinàries de tots els funcionaris fixes, i ara té l'oportunitat d'oferir als lectors un *extracte* dels salaris bruts anuals de cada un d'ells, distribuïts per departaments de gestió, i referits a l'any *present*.

Més de cent deu milions anuals per 68 funcionaris

Els salaris oscil·len entre els 5.583.000 ptes. pel Secretari i les 810.000 per un Auxiliar

Jaume Casasnovas

Gràfic de remuneracions dels funcionaris

Certament no és cosa fàcil destriar les partides individuals que formen part de cada una de les remuneracions. Aspectes tals com l'antiguitat per triennis de cada funcionari, la feina que desenvolupen, el grau d'ajuda familiar que reben i d'altres aspectes a considerar, fan impossible de determinar amb exactitud el muntant global de cad un dels llocs de feina. Així, idò, ens limitarem a oferir el *salari mig anual* de cada categoria laboral, sense especificar més. Al mateix temps, per motius de discreció, ometrem els noms de cada funcionari, si bé els càrrecs ocupats per una sola persona van indisolublement units a ella i, en conseqüència, la seva identificació és evident i inevitable.

Composició

La retribució anual de cada funcionari ve determinada per la suma de diferents conceptes, comuns a tots ells, que venen regulats per la Llei de Pressupostos Generals de l'Estat, i són els següents:

Retribució bàsica, que inclou els sous bàsics, els triennis i les pagues extres.

Retribució complementària, que engloba el complement de destinació i el complement específic.

Indemnització per residència.

Ajuda familiar.

Dades del 1989

D'acord amb els pressupostos municipals aprovats per l'any 1989, els muntants globals de cada un dels conceptes es desglosa de la manera següent:

ADMINISTRATIU

Categoria	Número	Salari mig
Secretari	1	5.600.000 ptes.
Cap de secció	1	3.500.000 ptes.
Cap sec. d'organització	1	2.600.000 ptes.
Caps de negociat	6	1.860.000 ptes.
Caps de grup	7	1.420.000 ptes.
Auxiliars	7	1.200.000 ptes.
Conserge	1	1.200.000 ptes.

Cal afegir que el Secretari ha renunciat voluntàriament a l'augment que li corresponia pel complement específic, que representa per enguany la suma de 217.480 ptes.

POLICIA MUNICIPAL

Categoria	Número	Salari mig
Sergent	1	2.000.000 ptes.
Caporals	2	1.700.000 ptes.
Guàrdies	16	1.300.000 ptes.

Tots han d'estar en possessió del carnet de conduir A-2 i B-1.

Els funcionaris no accepten l'adjudicació arbitrària de gratificacions, i exigeixen la intervenció de la Junta de Personal.

■ Retribucions bàsiques	63.976.584 ptes.
■ Retribucions complementàries	33.743.880 ptes.
■ Indemnització per residència	5.073.704 ptes.
■ Ajuda familiar	315.500 ptes.

TOTAL 103.612.699 ptes.

Distribució

Per a una major metodització i millor enteniment dels lec-

tors, hem dividit els funcionaris en àrees de gestió i, dins cada àrea, hem especificat les categories, el nombre de funcio-

SERVEIS TECNICS

Categoria	Número	Salari mig
Arquitecte	1	1.100.000 ptes.
Auxiliar (Assessor ling.)	1	810.000 ptes.

CEMENTIRI

Categoria	Número	Salari mig
Cap de grup	1	1.500.000 ptes.
Operaris	1	1.200.000 ptes.

SERVEI DE NETEJA D'EDIFICIS

Categoria	Número	Salari mig
Caps de grup	1	1.200.000 ptes.
Operaris	7	1.120.000 ptes.

SERVEI DE CUINA (HOSPITAL)

Categoria	Número	Salari mig
Caps de grup	1	1.400.000 ptes.
Operaris	1	1.200.000 ptes.

naris de cada categoria, i els salaris mitjos anuals bruts de cada un d'ells, arrodonits. El resultat és el del recuadre adjunt

Complement de productivitat i gratificacions

Endemés dels conceptes expressats, existeixen altres emoluments anomenats *complement de productivitat* i *gratificacions*, que beneficien només a determinats funcionaris.

El complement de *productivitat* és assignat individualment pel Batle, a proposta del Secretari, previ informe favorable del negociat d'Organització. En la seva adjudicació es té en compte el rendiment, la iniciativa, l'activitat i l'interès

del funcionari en qüestió a l'hora de realitzar el seu treball, i la dedicació especial a feines concretes i extraordinàries.

Les *gratificacions* tenen caràcter excepcional, estan motivades per serveis extraordinaris prestats fora la jornada laboral, i no tenen una quantitat fixa ni una periodicitat establerta. L'assignació de les gratificacions segueix la mateixa tramitació que el complement de productivitat.

Per l'any 1989, el muntant global del complement de productivitat ascendeix a 5.500.000 ptes., i les gratificacions a 2.003.031 ptes. L'assignació pressupostària d'aquestes quantitats no significa necessàriament que siguin distribuïdes en la seva totalitat,

sinó l'existència d'un diner que està en disposició de ser utilitzat sempre que es consideri oportú.

Desconeixem la distribució exacta d'aquests 7.503.031 ptes. Unicament podem avançar que els 5,5 milions de productivitat estan assignats al personal administratiu i la Policia municipal.

Per contra, dels 2.003.031 ptes. de gratificacions, 1,5 milions estan assignats al personal administratiu i Policia, i les altres 503.031 ptes. al personal de la Brigada, neteja, i d'altres serveis.

Tot plegat, aquestes quantitats formen part d'una *nòmina mensual* apart de la normal, a la qual no ha tengut accés *Veu de Sóller*. A través d'aquests complements i gratificacions es remuneren feines com l'habilitació de determinats càrrecs municipals no coberts per funcionaris de carrera (Interventor i Dipositari), la substitució del Secretari per malaltia, vacances, absència justificada, etc., la realització de treballs fora de l'horari laboral com en el cas d'eleccions o d'assistència a Plens i Comissions municipals, la utilització d'ordinadors, etc.

Malestar dels funcionaris

La distribució arbitrària d'aquests complements i gratificacions ha estat un dels detonants del malestar entre els funcionaris. D'una banda, consideren que el sistema ha donat lloc a l'acumulació de moltes funcions en mans de poques persones, sense que aquestes persones assumeixin les responsabilitats corresponents. D'altra banda, creuen que en l'assignació de les gratificacions hi hauria d'intervenir la *Junta de Personal*, tal com ocorre ja en altres municipis.

Personal contractat

A més dels funcionaris, l'Ajuntament compta amb personal laboral *contractat*, que cobra segons les hores treballades. Al no ser personal funcionari, els seus emoluments estan inclosos en una partida pressupostària *diferent* a la que comentam. Aquest personal és el següent: un enginyer industrial, un lletrat assessor, un arquitecte tècnic, el cap de la Brigada d'obres, i bona part del personal que realitza la recollida domiciliària dels fums.

CAMBIE SU VIEJA COCINA LORMA

LOS MEJORES FABRICANTES DE COCINAS

SE LO ACONSEJA

PIDA PRESUPUESTO GRATIS

MESAS y SILLAS COCINA - CAMPANAS y TURBINAS
FREGADEROS - HORNOS Y ENCIMERAS
A PRECIOS INMEJORABLES

VISITE EXPOSICION EN PLANTA PRIMERA DE
ALMACENES COMPANYY

TODAS NUESTRAS LAMPARAS A MITAD DE PRECIO - VISITENOS

PUEDEN EFECTUAR
SU COMPRA CON
LAS TARJETAS:



Restaurant SOL Y SOMBRA

OBERT A PARTIR DEL DISSABTE DIA 2

TOTS ELS DIVENDRES DISSABTES I DIUMENGES

AMB LES SEVES ESPECIALITATS:

SOPAS DE MATANCES
CABRIT DE MUNTANYA
PERDIU AMB COL
ESCALDUMS D'INDIOT

TELF. 63.10.14 - PORT DE SOLLER



Els dansadors pogueren observar que els soviètics tenen absoluta llibertat per parlar de política i de qualsevol altre tema.



L'Estol de Tramuntana visità Praga i pogué notar l'ambient tens en que viuen els txecoslovacs.

El grup *Estol de Tramuntana* del Port de Sóller ha realitzat del dia 13 al 24 de novembre una gira per les ciutats soviètiques de Leningrad i Moscou i una visita turística a Praga, Txecoslovàquia. Aquesta ha estat la

primera vegada que un grup folklòric espanyol ha realitzat una visita a Rússia amb la intenció de mostrar la seva cultura. El viatge ha estat possible gràcies als tractes directes que des de feia temps mantenia *Estol*

de *Tramuntana* amb l'Associació URSS-Espanya, depenent de l'Ambaixada soviètica a Madrid, que és l'encarregada de canalitzar els diferents contactes culturals entre ambdós països.

El grup Estol de Tramuntana tornà de la Unió Soviètica després d'una exitosa gira

Gabriel Marcé

Els 30 components d'*Estol de Tramuntana* i cinc acompanyants partiren el passat dia 13 de novembre amb avió i realitzant escales a Madrid, Ginebra i Praga, cap a Moscou. Realitzant el primer canvi en el programa —en principi tenien previst començar la gira per la capital Moscou— tan sols passaren la nit i el mateix vespre partiren en direcció a Leningrad amb un tren nocturn.

Així i tot, la petita estada a la capital ja va deixar veure alguns aspectes de la ciutat. En primer lloc i com a fet anecdòtic, tots els autobusos que utilitzaren en tot el viatge no tenien portaequipatges, i les més de 80 maletes del grup havien de ser aficades, gairebé a pressió, al corredor de l'autobús. Aquest fet, segons els components d'*Estol de Tramuntana* ja és significatiu perquè demostra la inexperiència dels russos en gires com aquesta.

Les primeres impressions foren de fred. Després, des de les finestres del restaurant *Rússia* on soparen i els feren un obsequi simbòlic de 50 rubles, pogueren admirar la bellesa de la Plaça Roja on està situat, i la immensitat del Kremlin i de l'església de Sant Basili, tot il·luminat.

Més tard, ja en el tren nocturn, mentre viatjaven cap a Leningrad, pogueren veure un altre aspecte també conegut

d'aquest país: el mercat negre. Fins altes hores de la nit intercanviaven objectes amb el revisor qui es va vendre tot el que tenia, des de la gorra fins els calçons. Es sobradament conegut que en els establiments soviètics és molt més senzill comprar amb dollars que no amb rubles.

Arribada a Leningrad

A l'estació de Leningrad, el dimarts dematí, es produí un segon canvi, quan els repartiren per les cases particulars dels membres d'un grup de teatre i tenien previst allotjar-se a un centre d'estudiants. En un primer moment estaren descontents, però un cop acabada la gira els components d'*Estol de Tramuntana* estan satisfets d'haver pogut conèixer d'aprop la forma de vida dels soviètics. L'estat preveu que cada habitant necessita un total de 4 m² de vivenda, i les llars són petitíssimes. Com a solució parcial a aquesta situació les famílies es solen juntar en grups de dues o tres en una sola vivenda, compartint les zones de cuina i de bany, fent una vida independent, i aconseguint d'aquesta manera més espai.

Estol de Tramuntana tan sols va actuar un cop en aquesta ciutat on un 40% dels seus habitants són universitaris, on hi resideixen un 10% dels científics de tot el món i on el govern hi dedica el 50% del seu pressupost en matèria de restauració

d'edificis i monuments. L'actuació es realitzà a nivell informal en el local social del grup que els acollia, i ells, en mostra d'agraïment, escenificaren una breu obra muda.

Abans de partir d'aquesta ciutat en direcció a Moscou els solerics organitzaren una festa d'estil occidental, amb bes-

en tren cap a Moscou, on hi arribaren el dissabte dematí. El grup fou allotjat en una residència d'estudiants a les afores de la capital. Les menjades les feien a l'hotel Rússia, vora la Plaça Roja, on pogueren veure el famós canvi de guàrdia i disfrutar d'uns exquisits menjars a base de caviar i salmó.



L'Estat Soviètic preveu que cada habitant sols necessita uns 4 m² de vivenda.

sons, refrescs i caviar que pogueren comprar després d'esperar en una llarga cua a les Beriozcas o tendes de comestibles.

Visites culturals

El divendres vespre partiren

Cada dematí realitzaven una visita a un centre cultural, religiós o històric de la ciutat: el Kremlin, on pogueren veure la campana i el canó més grossos del món que mai no han estat emprats, el Centre Religiós Ortodox de Moscou, l'exposició permanent universal Cosmos,

etc.

El dissabte realitzaren una actuació a un teatre d'una ciutat universitària on, encara que tengueren molt poc públic, aquest quedà molt content de la demostració.

Després del descans del diumenge, el dilluns actuaren a un altre teatre similar d'una altra universitat, on, ja amb més públic, realitzaren una molt bona actuació davant un públic molt afectuós i calorós. Els dimonis amb els xeremiers foren la part més aplaudida i emocionant de l'actuació, on el públic assistent hi participà molt activament.

Intercanvi

El dimarts *Estol de Tramuntana* va realitzar un intercanvi amb l'Institut Latinoamericà de Moscou, depenent de la Universitat de l'Àrea Social, on conegueren el grup de Música *Grenada*, compost per cinc músics que feia poc havien arribat d'una gira per Argentina, i per una trentena d'alumnes que també acabaven d'arribar de Cuba. Tots els grups realitzaren una demostració informal i espontànea, i el director del grup *Grenada* que tocava 140 instruments va deleitar els assistents amb una demostració de diferents maneres de sonar la flauta. La trobada acabà cantant una cançó plegats, una que tots coneixien: *La Bamba*.

Per últim el dimecres realitzaren una darrera actuació a un

centre universitari amb un gran èxit.

Els components d'*Estol de Tramuntana* ha pogut comprovar que els soviètics tenen absoluta llibertat per parlar de política o de les seves opinions personals sobre qualsevol tema. Encara que tot està molt militaritzat no hi ha control per que la gent faci o no certes coses. Els soviètics, segons ens compten membres del grup, són solidaris i absolutament conseqüents amb el que tenen, orgullosos de ser una potència mundial. Així i tot troben en falta la varietat o el luxe.

Visita turística a Praga

El dijous dematí el grup partí en direcció a Praga per via aèria, on hi arribaren el migdia. Allà els mostraren l'interessant centre històric, i en haver sopat van sortir a fer una volta i pogueren comprovar personalment l'ambient tens que en aquell moment hi havia. Van tenir l'oportunitat de visitar el lloc on presumptament la policia havia assassinat dos estudiants, un lloc ple de gent amb senyeres i amb cartells que anunciaven la vaga general, i amb el terra ple de flors i de cirisencosos.

Per últim el divendres dematí, també amb avió, iniciaren el trajecte de tornada passant per Ginebra i Barcelona.

Els directius del grup *Estol de Tramuntana* troben positiu en tots els sentits aquest primer contacte del folklore espanyol amb el públic soviètic, i destaquen principalment la bona acollida que han rebut i l'experiència que han tenguut l'oportunitat de viure en les cases particulars a Leningrad.



deyá

FOTO-ESTUDI

torna obrir
a partir d'avui
1 de Desembre

Guarderia Infantil Sóller

AGREEIX

a tots els establiments i públic en general la seva col·laboració en la compra de parperetes de la monumental panera de Nadal que es sortejarà dia 22 de desembre

Amb aquesta ajuda es podrà envestir la reforma de la guarderia

**CONCERT DE JOVES
INTÈPRETS DE SOLLER**

**DISSABTE, DIA 2
A LES 19 HORES
A CANDULCE**

ORGANITZA JJ.MM.

Futbol III Divisió

Més que mai, se pogué comprovar diumenge passat a Can Maiol, que la sort es fonamental en futbol. Després d'un primer temps anivellat, a la represa, el Sóller va acumular mèrits per guanyar clarament. Dues prodigioses intervencions del porter Palou, i les barres per dos cops, a remats de Nova i Xiu, es convertiren en "bunkers" insalvables.

Malgrat l'empat a casa, l'impresió dels locals fou molt bona. De seguir en aquesta línia, l'equip pujarà llocs a la taula, i més encara, a mesura que es recuperin els lesionats. Jesel va haver de jugar-se la carta dels joves, i de veritat que no decepcionaren. Tot el contrari, en especial Tovar, un dels millors sobre la canxa.

1-1. Resultat injust en un emocionant i noble partit

El porter Palou i les barres, impedeixen un merescut triomf solleric

Magnífic segon temps local davant un Santa Ponça que tingué a la sort per aliada

Toni Oliver

Les absències per lesió de quatre titulars (Alfons, Brugos, Martín i Miralles), va obligar al entrenador Jesús Jesel a improvisar una nova alineació, davant un compromís tan seriós com el de diumenge. Després d'una primera meitat de tanteig, amb pagues oportunitats a cap dels porters, tan sols una per equip, Nova a passí d'Amengual i Doro amb bona intervenció de Bernat, s'arribà al intermèdi amb l'empat inicial. Bona tasca i superioritat de les defenses sobre els respectius atacs.

Vibrant segon temps

Just a la sortida, el Sóller va crear tres oportunitats de gol tan clares com seguides. Amengual, després d'una maravellosa jugada individual, xutà a l'angle, però un extraordinari Palou, desvià a córner. A la dreta del racó, cop de cap molt intencionat de Tovar, i una altre fel.lina volada del bunyol porter visitant. Acte seguit, Camicer no arriba per mil·límetres a una pilota en profunditat, sol davant porta. En justícia, havia d'haver arribat el gol, però lo que en realitat va arribar va ésser...

Gol de Salvador: dutxa d'aigua gelada

Coses del futbol. Quan el Sóller dominava i creava perill, un contracop inicial per Félix, i continuat per Doro, fou culminat per Salvador per baxi (0-1). Increïble però cert. El Sóller,



Magnífica la progressió de Alfonso Tovar (18 anys). Diumenge fou el més aplaudit i una de les figures indiscutibles sobre el terreny de joc. (Foto: J. Sampedro)

enlloc d'esfonsar-se, va reaccionar amb decisió, i aviat va recollir el premi.

Oportú Camicer: gol del empat

Corria el minut 16, quan Xiu comença una jugada, passa en profunditat cap a Nova, qui en posició d'extrem dret, centra al segon pal, i Camicer, de cap,

supera a Palou davant el deliri generalitzat. Era el mínim del que es mereixia el Sóller: no anar per darrera en el marcador.

El travesser, gran alià visitant

Mal llamp! La barra llarguera va impedir que el Sóller que havia fet mèrits sobrats, guanyés el partit. Primer va ser Toni

Nova qui des de llarga distància xutà al travesser. Pocs minuts després, Amengual al llançament d'una falta, i quan ja es cantava el gol, de bell nou entre la punta dels dits de Palou i la creueta, salvaren al Santa Ponça, equip que va gaudir d'una última ocasió, a la dreta d'un córner a càrrec del notable Teo, tregué Bernat i finalment creim que Jiménez rematà a fora. En definitiva, que un resultat de 4-2 no hagués sorprès a ningú. Arbitraje tècnicament calamitos de Cabot, de Bunyola. Un autèntic suïcidi que deixin un partit delicat en mans d'aquest incompetent. Valgal'hi que els jugadors es portaren magníficament sobre el terreny de joc. Uns altres.

Positives conclusions

L'any passat, a la mateixa jornada d'enguany, el Sóller es trobava amb 10 punts, un més que aquest any. Es a dir, la situació és ben similar. La ratxa de baixes per lesió, si que enguany es molt nombrosa. Aquí radica l'esperança. Recuperant a la gent, i després dels clars símptomes de positiu joc mostrat danvat el Santa Ponça, tot plegat fa que hi hagi una evident ventall a l'optimisme, al manco, a l'esperança. L'objectiu no es altre que deixar a quatre equips per darrera, salvar aquest any la categoria, i cara al futur, amb l'economia pràcticament sanejada, iniciar una nova etapa més ambiciosa, al manco més tranquil per l'aficionat que les darreres viscudes. Que ja s'ho mereix.

Oportunitat per eixugar algú negatiu

Arenal - Sóller, partit als tres signes

Jesel assegura que s'Arenal no trobarà cap forat per penetrar a la zona sollerica

Toni Oliver

Al flamant Nou Camp arenaler, diumenge a les tres i mitja, es veurà les cares arenaleres i sollerics. Un partit que promet ser molt disputat, nivellat i apte als tres signes. A casa, s'Arenal marca amb facilitat, però també encaixa gols. Això vol dir que si el Sóller aconsegueix tapar les ofensives, trobarà espais per contraatacar. Equip eminentment ofensiu, l'onze de Toni Creus, te la seva part dèbil a la defensa, i ara mateix es troba entre els tres equips més foradats del grup. El veterà Gabaldón, guarda la porteria. Recordem que l'any passat el de la barraca va retardar el triomf solleric (0-1), fins a les darreries, gràcies a la seva extraordinària actuació. Aquest any es el titular. A la defensa, Simó, Colomar, Tugores i Serra, componen el quartet actual. Irregulars. A la medular, un novell, Núñez i un veterà Bauzá, es reparteixen el treball, amb l'ajud de Maestre. En punta hi a el perill: Tuti, màxim golejador de la última Lliga Nacional Juvenil, i que està en tractes amb el Sóller, i sobre tot els experimentats Víctor Bueno i Toni Calvo, jugador de contrastada qualitat individual i de un pés específic a dins el conjunt.

Un Sóller amb moral i il.lusió

Viatge el Sóller amb ganes de rompre la ratxa de sortides de buit. Es una bona oportunitat. Tal volta pugui reapareixer algú dels lesionats, cosa que s'haurà de veure al llarg dels entrenaments de la present setmana. S'espera una nutrida presència de seguidors sollerics. El viatge és curt i còmode, i l'equip ho agraïx. És el moment de donar suport.

Resultats i classificació

Isleño - Badia C.M.	3-0	Maganova-Juve - Arenal	2-0
Alayor - Poblense	0-0	Cala D'Or - P.Sta.Eulalia	2-1
Llosetense - Manacor	1-3	Porto Cristo - Hospitalet	3-0
Portmany - Cade Paguera	2-1	Cardessar - Ferrerías	0-2
SOLLER - Santa Ponsa	1-1	Felanitx - Constància	1-1

	J	G	E	P	GF	GC	Punts
Manacor	12	9	2	1	32	12	+10
Portmany	13	8	3	2	24	12	+5
Cala D'Or	13	7	2	4	24	17	+2
Alayor	13	3	9	1	17	6	+1
Santa Ponsa	13	5	5	3	18	16	+3
Ferrerías	13	5	4	4	14	13	+2
Isleño	13	6	2	5	21	21	14
Constància	13	4	5	4	15	11	+1
Hospitalet	13	4	5	4	16	19	+1
Badia C.M.	13	5	3	5	13	17	+1
Cade Paguera	13	4	4	5	20	16	12
Maganova-Juve	12	5	2	5	19	21	-2
Porto Cristo	13	5	2	6	19	22	-2
Arenal	13	4	4	5	15	24	12
P.Sta.Eulalia	13	4	3	6	12	15	-1
Poblense	13	4	2	7	15	21	-2
Cardessar	13	2	6	5	9	18	-4
SOLLER	13	3	3	7	15	22	-5
Felanitx	13	2	5	6	18	25	-5
Llosetense	13	3	3	7	18	26	-5



COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS QUE PERMANECERA ABIERTO TODO EL INVIERNO.

LABORABLES A PARTIR DE LAS 21,30 HORAS.

DOMINGOS Y FESTIVOS A PARTIR DE LAS 17 HORAS.

VIDEO CLIPS - POOL BILLAR - FUTBOLIN
TEL: 633787

C/. Almirante Miranda, (principio calle Fútbol)
PORT DE SOLLER



ESPARDENYERIA COLOM

Nou sortit de sabates d'hivern per a tots

C/. Palou n° 14



Jaime Fons

Poetisa Francisca Alcover, s/n. Tel. 630235 - SOLLER



REPARACION y VENTA
PLANCHAS y PINTURA
SERVICIO DE GRUA

RESTAURANT SA COVA

MENU ECONOMIC; DIFERENT CADA DIA
CUINA MALLORQUINA

OBERT DE 12'30 h. A 15'30 h.
VESPRES A PARTIR DE LES 19'00 h.

TOT S'HIVERN

TANCAT ELS DIMECRES

Teléfono 639189 C/. Felipe Bauzá, 3 - Deià (Mallorca)

PANADERIA y PASTELERIA

FRAU

Lluna, 7 - Teléfono 630132
Sant Jaume, 7 - Teléfono 631286
FABRICA: Illeta, 48 - Ca'n Tabalet - Tel. 630651

RESTAURANTE SA FRONTERA

Comunica a sus clientes y amigos, que permanecerá cerrado por vacaciones desde el 1 de Diciembre, hasta el 3 de Enero, ambos inclusive.

Carretera de Deià, s/n.

Futbol III Divisió

Sa glosa den Tomeuet
Bruixeries....

El Sòller m'agradà
sobre tot en davantera
que jugà de primera
però, no pogué guanyar!

Això pareix una bruixeria
sa pilota no volgué entrar
quan arriba s'hora de marcar
a sa ditzosa porteria

Si jugam d'aquesta manera
segur que hi arribarà
es poder llocs escalà
i deixar d'anar a darrera

Si voleu eixecar sa moral
diuenge heu de puntuar
i tothom vos ho agrairà
si ho aconseguíu dins s'Arenal

Futbol II Regional

Campanet, 0 – Port de Sóller, 1

Decidió el gol de Català

M.A. Feijóo

Campanet: Comas, Mestre, Horrach, Amengual, Valcaneras, Mir, Vives, (Terresa), Gost, Capó (Reines), Horrach i Mas.

Port de Sóller: Reynés, Vidal, Guery, Rosselló, Javi (Manrique); Adrover, Galindo, Català, Atienza, Lozano (Serra) y Castaldo.

Àrbitre: Sr. Parets Cañas, regular, no atrevint-se a senyal un penalty a Castaldo, que fue derribado dentro del área. Y al mismo jugador le anuló un gol una vez que el balón se encontraba dentro de la portería. Mostro dos cartulinas amarillas, una a Valcaneras del Campanet y otra a Català por parte visitante.

Gol: Minuto 20 (0-1). Falta que saca Català por alto, marcando el único gol del encuentro.

Comentario: En esta ocasión sí, haciéndonos olvidar los dos últimos encuentros de juego discreto, los muchachos del Port demostraron que cuando quisieren saber jugar con ganas y calidad, actuando de forma ordenada y muy

disciplinados y seguros en todas sus líneas a pesar de las lesiones de Javi y Lozano en el transcurso del encuentro, donde aparte del gol y de otro anulado se crearon dos o tres ocasiones claras para marcar, además de dominar claramente al contrario.

También tenemos que decir que fue muy bueno el planteamiento por parte de Parra, que con esta victoria, deja la dirección técnica del equipo por causas profesionales; ya que ha sido destinado a Madrid, haciéndose cargo del equipo Juan Socias que comenzará los entrenamientos el martes (en este caso el pasado) y dirigirá el próximo encuentro, y al cual le deseamos, desde estas páginas, toda clase de suerte.

Por cierto y sobre la marcha de Parra tenemos que decir que se celebrará una cena en Ca'n Llorenç, junto a directivos y jugadores del Club, esta misma noche en la que a más de uno sentirá su marcha.

Para el domingo se recibe la visita del Alcudia y el encuentro dará comienzo a las 15,15 horas. Es de esperar que Socias debute con un triunfo.

Estamos seguros que los muchachos no le defraudarán.

Futbol Juvenil

Ses Salines, 2 – Port de Sóller, 2

Proeza ante el líder

M.A. Feijóo

Ses Salines: Pintado, Moreno, Serra, Oviedo, Oliver, Fernández, Contestí, Bonet, Roselló, Salom y Bernardo.

Port de Sóller: Coll, Oliver (Bestard), Pizá, Vázquez (Barcerió), Bort, Pardo, Galindo, Raja, Jaime (Ruiz), Torrens y Daza (Ferrer).

Àrbitre: Sr. Cruz González, regular y casero, el penalty a favor de los locales fue muy dudoso.

Goles: Contestí y Roselló por parte local y por parte visitante los dos los marcó Raja.

Comentario: Buen encuentro el realizado por los visitantes, que de haberles acompañado un poco la suerte habrían conseguido los dos puntos. Pues se jugó bien desde los primeros compases del encuentro y prueba de ello es que se adelantaron en el marcador, para al final de la primera parte irse con el (1-1). En la reanudación siguió la misma tónica del encuentro con la dureza por parte local que el colegiado de turno no pudo o quiso cortar. En resumen muy buen encuentro el disputado por parte de los del Port que plantaron cara al mismo líder que además no ha perdido ningún encuentro.

Para el domingo a las 10,30 h. recibirán a el S'Horta y deseamos que todos tengan una actuación tan brillante como el último encuentro.

La Tercera, resum
de la jornadaLlosetense,
nou cuer

S'han jugat tretze partits, el que representa vint-i-sis punts i s'ha arribat al primer terç de la lliga.

Per la part de dalt la cosa està més que clara, el Manacor va embalat, la lluita està en saber el que podrà ocupar el segon lloc d'entre els quatre o cinc amb les mateixes possibilitats.

La cua està més igualada i complicada –malgrat encara queda molta lliga– les esperonades per fugir de la zona de descens seran la tònica general en els partits que estiguin implicats els equips de la part baixa de la taula classificatòria.

El Manacor guanyador amb claretat a Lloseta (1-3) ha enviat a l'equip d'En Daniel a la cua de la classificació (recordem que aquest equip, al principi de la lliga va anar algunes jornades el primer). El Cardassar que perdé a casa enfront del Ferreries (0-2) s'ha col·locat amb 4 negatius. Empataren a casa Felanitx i Sòller.

Pareix que la recuperació de Maganosa i Poblense és un fet, els de Sa Pobla, empataren al difícil camp de l'Alaior i els deixebles d'En Pere Got guanyaren a l'Arenal per 2-0.

Manacor amb 33 gols és l'equip més goleador. el Cardassar amb 9 és el que n'ha marcat menys.

Alaior és l'equip que ha encaixat menys gols 6. El Lloseta és el que ha vist més vegades foradada la seva porteria, 26.

Individualment els màxims realitzadors són en Mut (Felanitx) i Femenias (Manacor) que han marcat 10 gols cadascun d'ells.

Per a la propera jornada veiem com a partits més interessants els que jugaran:

MANACOR-ALAIOR. La fortalesa defensiva dels de Alaior poden crear problemes al Manacor. S'enfronten la millor defensa a la millor davantera.

ARENAL-SOLLER. Si el Sòller repeteix el joc que va desplegar el segon temps davant el Santa Ponça no pot venir mai de buit del camp de l'Arenal.

Futbol Juvenil

Poblenc, 5 – C.F. Sóller, 0

Una altra golejada!

Joan-Antoni

Alineació: Antoni, Celià, Sacarés, Bernat, Joan-Antoni, Domingo, Atienza, Bujosa, Carmelo, López i Raja. (Comino, Bernat, Jiménez i Vencens).

Gols: Minut 55, 1-0, Rodríguez. Minut 65, 2-0, Capó. Minut 72, 3-0, Mulet de penal. Minut 75, 4-0, Rodríguez. Minut 90, 5-0, Rodríguez de penal.

Comentari: El Sòller encaixà una forta golejada davant un potent Poblenc.

Els visitants controlaren molt bé els seus adversaris la primera part, amb unes marcades molt serioses a la zona defensiva i mitja, per el que es va arribat en el descans amb empat a 0 gols. El segon temps els locals es situaren millor damunt el terreny, i a conseqüència del primer gol del Poblenc n'Atienza va veure, per protestar a l'àrbitre, la segona tarja groga, que li va significar haver d'abandonar el camp, després hi va haver el desgavell per part dels solerics, que no en donaren una de drete fins en el final del partit. Hem de destacar l'actuació del fill del soler Xisquet Rodríguez, que er el que es veu és un bon golejador. Marcà tres gols i pareix ser que s'afigura com una futura promesa del Futbol Balear, cosa que ens alegramolt.

car haver d'abandonar el camp, després hi va haver el desgavell per part dels solerics, que no en donaren una de drete fins en el final del partit. Hem de destacar l'actuació del fill del soler Xisquet Rodríguez, que er el que es veu és un bon golejador. Marcà tres gols i pareix ser que s'afigura com una futura promesa del Futbol Balear, cosa que ens alegramolt.

Nova sortida

El C.F. Sóller s'enfrontarà a n'el Sallista d'Inca el proper diumenge. Els solerics poden començar a sortir d'aquesta situació que es troben en la classificació si passat demà aconseguixen la victòria. El poden fer si es centren, per el motiu de que els rivals no són més bons que els nostres jugadors, per tant a veure si vos animeu i vos oblidau dels resultats adversos i assolíu els positius dins Inca.

Futbol Aleví

Sollerense, 7 – Sallista, 0

Joan-Antoni

Alineació: Caldenteu, T. Enseñat, Mayol, M. Enseñat, Padilla, Puig, Martínez, Rodríguez, Valcaneras, Casas i Carbó (Ros, Capó i Juárez).

Gols: Minut 15, 1-0, Valcaneras. Minut 18, 2-0, Carbó. Minut 24, 3-0, Martínez. Minut 32, 4-0, Ros. Minut 34, 5-0, Valcaneras. Minut 41,

6-0, Carbó. Minut 58, 7-0, Valcaneras.

Comentari: Neta superioritat del "Sollerense" que s'imposà en tot moment a n'el seu oponent.

El joc desplegat per els nens de n'Andreu Pons fou espectacular, resoldent una jugada darrera l'altra, aconseguint d'aquesta manera una nova golejada. Destacaren en Martínez, en Valcaneras i en Rafel Capó.

Petanca

C.P. Unió de 3a, líder

El més destacat de la jornada ha estat la victòria del C.P. Unió de Sóller, enfront del segon classificat i imbatut, fins a les hores, Binissalem.

Els unionistes encapçalen la classificació en solitari i amb dos punts de avantatge damunt el segon clas-

sificat del grup A de Tercera.

A Preferent el C.P. Sóller guanyà al cuer UETAM 8-1. A segona, grup B, perderen els dos equips solerics. Els resultats varen ésser: A. Son Flor, 7 - C.P. Sóller, 2; C. Mezquida, 5 - Belles Pistes, 4.

SOFIA

PIEL ● REGALOS

Tenemos abierto nuevamente todos los días de 13 h. a 19 h. de la tarde, incluido sábados.

Prendas de piel señoras y caballeros, precios asequibles.

Regalos y objetos de decoración nacionales y de importación.

CALIDAD Y BUEN GUSTO.



MON ANIMAL

TODOS PARA SUS ANIMALES DE COMPAÑIA
PERROS, GATOS, AVES, PECES, TORTUGAS, HAMSTERS

PELUQUERIA CANINA

VISITENOS EN CALLE VIVES s/n.
(FRENTE PZA. MERCADO)

Ca'n
Bibi

FERRETERIA

Armeria

Luna, 12
Tel. 63 04 47
SOLLER
(Mallorca)

Antonia Seguí

Depilación-Pedicura
Manicura-Masajes

Tel. 63 28 91
C/ San Bartolomé, n.º 6

ALFREDO LORENTE

Taller de Reparaciones

Electrónicas

Radio Cassettes – Televisión y Video
Instalación de Antenas

Junto Hotel El Guía. Tel. 633919-SOLLER

Embutidos Aguiló S.A.

CASA FUNDADA EN 1900

TEL. (971) 630168

(de 8 a 12 y de 2 a 6 excepto sábados y días festivos)
AVDA. ASTURIAS, 4 A – APARTADO 2 – SOLLER (MALLORCA)

Bernat

DROGUERIA

de Miguel D. Bernat
C/ Palou, 22. Tel. 63 38 42

PARAFACHADAS,
INDUSTRIAS,
DECORACION Y MARINAS

Pinturas
Procolor®

PAPELES PINTADOS,
MOQUETAS, COLAS,
PINCERIA, INSECTICIDAS,
ARTICULOS LIMPIEZA,
PRODUCTOS PARA PISCINAS,
ARTICULOS PARA ARTISTA,
PALOU, 22
TELEFONO 633842
SOLLER (Mallorca)

Bàsquet

Juvenil Masculí

Juv. Mariana, 73
Gesa Alcúdia, 63

Jota

J. Mariana A, 74.
J. Mariana B, 37.

J. Mariana: Jaume (2), Alfaro (21), Mainzer (12), Rodelas (13), Oliver (16), Fuster (2), Colom (2), Morell (5), Aguiló, González, Garrido, Serra.

19 tirs lliures de 46 intents.

3 triples de 8 intents.
22 tirs de dos de 52 intents.

21 personals en contra. Eliminats Mainzar.

Gesa Alcúdia: Sánchez (4), Andreu (9), Cifre (8), Reina (2), Pons (12), López (18), Moreno (20), Nicolau, Martorell.

10 tirs lliures de 26 intents.

33 personals. Eliminats: López, Pons, Reina i Cifre.

Infantil Masculí

Partit de rivalitat

J. Mariana A Estarás (8), Gil (5), Sánchez (5), Ortiz (2), Ali (6), Serrano (13), Marqués (6), García, Andreu (14), Perelló (4), Pastor (6), Rodeñas (5). 2 Triples. 9 tirs lliures de 38.

J. Mariana: Arbona (2), Castanyer (14), Cobos (10), Morell (2), Lorente (1), Quirós, Rullán, Sampol (4), Vidal (2), Nadal, Oliver (2), Vicente. 1 Triple. 8 tirs lliures de 33. Eliminats: Sampol i Arbona.

Altres resultats:

Seniur Femení: J. Mariana, 74 - Marratxí, 47

Juvenil Femení: Brisas, 64 - J. Mariana, 43.

Mini Bàsquet: Bunyola, 18 - J. Mariana, 17.

Futbol infantil

C.F. Sóller, 4 - Can Rodó - Sta. Eulàlia, 1

Joan Antoni

Alineació: **Alcover, Pomar, Enseñat, March, Pedrero, Rodríguez, Arbona, Sanmartín, Fontanet, Castañer, Molino (Castillo i Moragues).**

Gols: Minut 1, 1-0, Sanmartín de penalti. Minut 21, 2-0, gran jugada, amb assistència de Fontanet a Castañer engaltant aquest darrer un bon tir. Minut 43-0, n'Arbona remata la treta de una falta. Minut 62, 3-1,

Melenas de tir dins l'àrea escurça distàncies. Minut 75, 4-1, Fontanet de penalti.

Comentari: Victòria justa del Sóller enfront d'un rival que sempre donà la cara. L'encontre va ésser dominat per l'equip de casa creant jugades de molt de mèrit, especialment la del segon gol. El Sóller duqué l'iniciativa en el joc, si bé els visitants es mostraren agressius. Hem de destacar a tot l'equip emperó en especial a n'en Fontanet, a n'en Castañer, i a n'en Molino.

CHAPA Y PINTURA
TONI GUASP

C/. Cuadrado, 6
Teléfono 63 34 92 - SOLLER

Restaurant
Sa Font
Cocina de Mercado

MEDALLONES DE SOLOMILLO
CON SALSA DELICIAS
DENTON AL ESTILO GURIA

Jaime Torrens, 16 - Tel. 632655
Port de Sóller

Ciclisme



Trista convocatòria a pesar de la nombrosa assistència

Nombrosa assistència
i destacada participació
femenina a la "Tretzena
Baixada a Sóller"

Joan

Exit organitzatiu i de participació en aquesta **Tretzena Baixada a Sóller** organitzada en record i homenatge de l'amo en **Pere-Joan Llabrés Bernat, "Es Padrinet de Valldemossa"**, E.P.R.

A les vuit del matí, des de la Plaça de la Constitució, partien tres camions, furgonetes i cotxes cap a Valldemossa, a més dels nombrosos aficionats que ja havien sortit cap allà en bicicleta, per prendre part a l'homenatge i posteriorment participar en aquesta "Clàssica", la més antiga del Calendari llenc.

Entre els cicloturistes assistents es trobava una representació dels Escolars sòllerics, la majoria d'atletes del Club d'Atletisme "Hermes-Círculo Sollerense", i com no tots els ciclistes i cicloturistes sòllerics. A destacar que en aquesta edició hi varen prendre part un total de dotze atletes.

Després a Valldemossa s'hi afegiren representants de la S.D.C. Manacorense, entre ells l'ex-campió mundial Miquel Mas, representants del C.C. Maganovs, del C.C. Sprint, del C.C. Caimari, del C.C. Binissalem, del C.C. Torrens i del C.C. Santa Maria. Després de l'emotiu homenatge, i d'haver tallat, el President de la Federació Territorial Balear de Ciclisme, la cinta de sortida, els vuitanta-dos inscrits començarien a pedalar cap a Deià, entre música, ambient, comentaris, acudits... D'aquí, i sense cap incident, es seguiria cap a Sóller, a on davant Son Angelats es faria el primer reagrupament esperant els primers als més ressagats.

Durant la baixada es va comptar amb servei permanent de mecànics, amb el recolzament de la Policia de Trànsit, la Creu Roja de Sóller (amb les seves ambulàncies), els radioaficionats de la U.R.E.-Sóller, els Amics del C.C. "Defensora Sollerense" i els vehicles de Transports Caterina Sastre, Aigua Font des Teix i Lúcia Oliver de Can Roc, a més de nombrosos seguidors i aficionats que varen col·laborar amb l'organització.

Dins Sóller es va contar a més amb el recolzament de la Guàrdia Civil i Policia Municipal.

Des de Son Angelats els participants varen baixar cap en el Port de Sóller, seguint d'aquí cap a la Platja d'en Repic, a on foren convidats a una bona berenada a la Discoteca El Patio, tancant-se l'interessant matinal esportiva amb el lliurament dels diplomes acreditatius d'haver fet el recorregut dins el temps reglamentari, per part dels Regidors de l'Ajuntament de Sóller Lúcia Oliver i Miquel Puig.

PESCADOS
LA CONCHA

Horario:
De 9 a 13 h. - De 17,30 a 20 h.
Sábados tarde abierto

C/. de la Mar, s/n

Transportes
C. SASTRE

Gas-oil per calefacción
a domicili

Tel. 633049 / 630387

PLACER Y
RELAJAMIENTO

Mustang Beach

20 81 13

Abierto de 16 a 5 de la madrugada

"Pere-Joan Llabrés Bernat era un home extraordinari, un ciutadà que sempre feia el bé, una persona a la que sempre recordarem. Club Ciclista "Defensora Sollerense. 26 de Novembre de 1989".

Més d'un centenar de persones
a l'homenatge pòstum a
Pere-Joan Llabrés i Bernat

Joan

Amb aquestes paraules, gravades a la placa commemorativa que posteriorment fou lliurada a la vídua de l'inoblidable bon amic Pere-Joan Llabrés i Bernat, E.P.R., el nostre Director, Jaume Casasnovas, començava el breu i emotiu parlament en memòria del "Padrinet de Valldemossa", davant una concurrència de pro d'un centenar i mig de persones, que es varen congrega a l'acte, organitzat pel Club Ciclista "Defensora Sollerense".

Les llàgrimes no varen tardar a fer acte de presència entre la majoria dels assistents... Llàgrimes de tristesa, llàgrimes d'agraïment, llàgrimes -inclús invisibles- en molta gent de la que ens acompanyava a l'homenatge pòstum a n'aquest home senzill, a n'aquest home bó, a n'aquest home profundament bó.

Sí plorar no és cap vergonya! Hi ha molta gent -no només a Sóller- que plora la

mort d'aquest home al que tothom estimava i respectava, i al que els ciclistes i cicloturistes sòllerics li varen voler rendir aquest darrer homenatge.

Entre els assistents, a més de la Directiva de l'Entitat organitzadora, es trobava el President de la Federació Territorial Balear de Ciclisme, Antoni Vallori, l'ex-campió mundial de Mig Fons Darrera Moto Miquel Mas, i els Regidors de l'Ajuntament de Sóller Lúcia Oliver i Miquel Puig.

Acabades les sentides paraules -mai més ben emprada aquesta expressió- de l'amic Casasnovas, el President de la Federació Territorial Balear de Ciclisme va lliurar uns diplomes als fills i familiars de l'amo en Pere, entre els aplaudiments del tots els assistents.

L'acte es va tancar amb el lliurament d'una artística placa commemorativa de mans d'en Jaume Oliver Sastre, President del Club Ciclista "Defensora Sollerense", a na Maria Joy Timoner, vídua de l'homenatjat.

Un matí complet

Joan-Toni

Abans de la sortida ens vàrem emocionar per les paraules que va dedicar el nostre director, Jaume Casasnovas, als familiars d'en Pere Llabrés, "El Padrinet de Valldemossa", E.P.R., que entre altres coses va dir:

"En lloc de donar-vos el condol vos ting que donar l'enhorabona, per haver tingut la sort de viure durant tants d'anys amb aquest home tan extraordinari, estimat per tothom..."

Un cop acabat el curt i emotiu parlament, i després d'haver tallat la cinta de sortida el President de la Federació de Ciclisme, l'amic Joan Oliver ens va dir: "Senyors la carretera és vostra", i ja som partits... nins, joves i grans gaudiren d'una passetjada meravellosa recorrent aquest paisatge tan agradable, de vegades tan poc apreciat per molts mateixos.

Per un moment ens sentíem correds de bicicleta... una experiència que s'ha de repetir més espesses vegades.

Vull destacar l'excel·lent organització dels responsables del Club Ciclista "Defensora Sollerense" que un cop més demostraren saber fer molt né les coses.

SERVICIO **FIAT** LANCIA

garaje

J. COLOM
TALLER MECANICO

NUEVOS FIAT UNO

Uno 45 3P.....	1.002.820
Uno 60 3P.....	1.187.690
Uno SX.....	1.363.250
Uno Turbo.....	1.651.000
Uno Selecta.....	1.486.940
Regata Mare.....	1.552.610
Regata 100 IE Riniera.....	1.971.060
Fiat Tipo.....	1.514.870
Croma Duermillas.....	3.084.270

VEHICULOS OCASION

Seat 127 Furay Visa GT

ANUNCIS CLASSIFICATS

PIEL CONFECCION
A MEDIDA**TOT-PELL**BAJOSEDEN PARK
07108
PUERTO DE SOLLER

SE COMPRAN MUEBLES ANTIGUOS y toda clase de objetos. Carrer de la Rosa, 3. Tel. 63.28.73.

COMPRAM MOBLES i qualsevol altra cosa rústica o antiga. Pagam al comptat. Antiguitats Antoni de Sa Coma (Jeroni Bisbal). Carrer del Vicari Pastor, 8. Teléfonos 63.08.65 i 63.07.68.

DE PARTICULAR A PARTICULAR. Se vende Apartamento Duplex, interiores complementariamente nuevos. Puerto de Sóller. Tel. 63.25.79. Precio: 8 millones.

SE VENDE habitación de matrimonio completa. Informes: 63.13.48.

SE BUSCA, SEÑORA O MATRIMONIO para cuidar anciano en el Puerto de Sóller en régimen interno. Tel. 23.00.33 ó 45.89.83.

SE DONAN CLASES DE REPAS fins a quart d'EGB. 2000 Pessetes mes. Telé-

fon. 63.01.72. Telefonar a partir de les 9 del vespre.

SE VENDE UN PISO de 2 habitaciones. Teléfono 63.30.38.

SE DAN CLASES de mecanografía y se pasan trabajos a máquina. Razón: Teléfono 63.24.21. Apartamentos Neptuno, Puerto de Sóller.

SE DAN clases de E.G.B. y lengua castellana. Razón: teléfono 63.24.21. Apartamentos Neptuno, Puerto de Sóller.

SE ALQUILA tienda en el Puerto de Sóller. Teléfono 63.09.98.

SE VENDE chaquetón de marmota. Llamar lunes, martes y viernes de 7 a 8 de la noche. Teléfono 63.34.56.

COMPRARIA pequeño piso, estudio o altillo convertible en vivienda. Pasar ofertas por escrito al Apartado 10090 de Palma.

SE VENDE una balanza electrónica, una vitrina mostrador y varias cámaras. Teléfono 63.01.17, horas despacho o al 63.26.93 de 21 a 23.

Ciclisme

Marxa Cicloturisme d'acomiadament a l'amo en Pere de Valldemossa

Jaume Casasnovas

La Xilla. Baixada de Valldemossa a Sóller fou dedicada a l'amo en "Pedro de Valldemossa", conegut per tots, i molt especialment pels ciclistes de Sóller, pel nom de "Es Padrinet".

El C.C. "Defensora Sollerense" li volgué donar el darrer adéu just davant el seu Restaurant, a on tantes vegades ens va veure sortir per emprendre aquesta marxa, que el diumenge, amb molta tristor, li varem dedicar a ell,

amb unes senzilles paraules del portaveu del Club, en les que va destacar totes les grans virtuts d'aquesta persona que sempre va fer el bé, que sempre va estar devora els necessitats, que sempre tingué un somriure per tothom, i un llarg, etc... que seria impossible dir amb tan poc espai.

El Club Ciclista "Defensora Sollerense" i tots els participants volgueren testimoniar a la vidua i família la seva estima, amb el lliurament d'una placa molt senzilla, emperó molt significativa.

VEU
TELEFONICA

63 34 56

—Un ciutadà que habitualment utilitza l'aparcament públic de la Gran Via, ens fa saber el següent: "Convendria que la Brigada d'Obres s'hi entretengués unes hores. Els dies de pluja, allò és TOT UN BASSIOT. No s'hi pot aparcar. Es impossible". Si tot fos tant bó d'arreglar...

* * *

—Hem rebut una queixa d'un resident del Carrer de sa Mar, que va assistir al ple del Ajuntament del passat 17: "Sembla increïble que en un ple amb tanta expectació, un cop més no funcionàs la megafonia. Això és un clar despreci als assistents, al poble. Per molts, es pot establir un paràmetre de com funcionen els altaveus i com funcionen les Cases de la Vila". Uuuui, dinamitaaa!

Molta palla i boc bessó

Es Pagès

El Notari podria fer "rapels" a l'Ajuntament

Es pensa que dur al Ple una moció per sol·licitar al Sr. Notari que estudiï la possibilitat de fer una tarifa especial per a "LA CASA GRANDE".

Tot es tractaria —diu la proposta— de mirar si es poden fer els típics "RAPELS", com a les empreses, emperó amb el següent sistema: De cada 5 vegades que hagués d'anar a aixecar acta per expedients desapareguts, la propera, la que faria 6, no costaria res.

És segur que el Notari guanyaria doblers, ja que l'envien a demanar cada dos per tres per aixecar actes de desaparicions.

Quina vergonya que és això! Feim riure per tot arreu.

Sembla mentida que:

—Desapareixin quasi tots els expedients importants del l'Ajuntament, i no "rueden cabezas".

—El dissabte passat davant l'Ajuntament hi hagués el cotxe d'un dels caps de la Policia Municipal (PM-1754-AM, Fort Escort), no tan sols en doble fila, sinó que endemés en diagonal, quasi enmig del carrer. Cal dir que le va anar a pagar, però jo pens que... Enhorabona al P.M. que el se va carregar.

—Divendres passat el Batlle no pogué posar la seva moto en marxa. El dissabte el matí vingué amb la seva furgoneta a cercar-la i demanà a un de la premsa per ajudar-li a posar-la damunt el camió. El moment en que l'empenien el "periodista" digué quatre paraules màgiques i el motoret es va posar en marxa. VISCA LA PREMSA! va dir en Toniet plorant d'alegria. I que voleu, és com un al·lot.

—Es comença una recollida de doblers per donar a l'Ajuntament perquè canviïn el paer de la paret del saló d'Actes. De moment han solucionat el problema dels micròfons a la Sala dels Plens. Ara almenys se sent el que diuen.

Veu Popular

Quina opinió li mereixen els polítics sollerics?

Francesc RADO CARDELL. Mestre d'autoescola.

—Hi ha un poc de tot. N'hi ha de més i de menys honests. La majoria quan entren, intenten fer les coses bé i després fan el que poden.

Antònia SAMPOL GARAU. Dependenta de comerç.

—No puc tenir cap opinió, ja que no estic interessada en el món de la política; se molt poques coses de tot això.

Rosa BERNAT MORGUES. Estudiant.

—Diven que volen fer moltes coses, però no fan res. Per exemple: en lloc de fer un Port Esportiu, per què no fan un Poliesportiu?, això és el que ens fa falta.

Francesc Xavier ARBO-NAMAS. Mariner.



—N'hi ha de dos tipus: uns que realment van en bona voluntat a fer coses bones pel poble i uns altres que només

van a guanyar punts per a ells (van a afavorir els seus interessos personals mitjançant la política).



Marbres i granits nacionals i d'importació
Xemenies artístiques — Represes de cuina i bany
Treballs en general de pedra calissa — Pedra per al folro
i vorera — Objectes per a ornamentació — Làpides.

C/ Victòria 11 de Maig, 48 — SOLLER

Veu
de Sóller

Cada divendres,
tota la informació de la
comarca sollerica.

Subscripcions:
Telf. 633456

Altamar

discoteca

TODOS LOS DOMINGOS
Y FESTIVOS

Grandes Galas Juveniles

CON LOS
ULTIMOS
VIDEO-CLIPS
DEL MOMENTO

A partir de las 17 horas

No falteis

Grandes premios



Obres particulars

Divendres passat dia 24 es celebrà un altre Ple extraordinari de l'ajuntament de Sóller per tractar l'adjudicació de llicències d'obres particulars. Es tracta de la primera vegada que aquestes llicències les atorga el Ple enlloc de la Comissió de Govern. En total eren nou les llicències sol·licitades, més dos permisos d'obertura d'establiments. Tres de

les sol·licituds foren retirades de l'ordre del dia, i una quarta fou denegada.

En diverses ocasions, regidors de l'oposició (CDS, G.I., PSM, i PSOE) es mostraren preocupats per la lentitud en que es tramiten els expedients d'obres. El portaveu del PSM explicà que algunes obres ja estan acabades quan l'ajuntament dóna el permís.

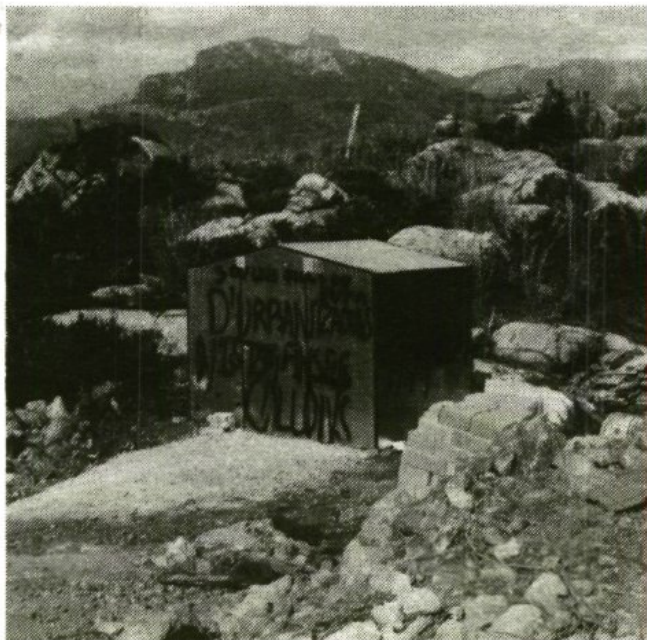
El PSOE sol·licità la denegació temporal de llicències a les urbanitzacions sense acabar

M.I.

Les dues obres més polèmiques foren les situades a les urbanitzacions de **Muleta** i de **Sa Talaia**. Referent a elles el Grup Municipal Socialista va presentar dues propostes perquè es denegassin temporalment les llicències fins que no es posin en condicions tots els serveis i la infraestructura d'aquestes urbanitzacions, com són ara l'enlluminat públic, el clavegueram, l'aigua potable... També proposaven els socialistes, que es donàs públic coneixement d'aquest acord i que es comunicàs als promotors de Sóller que sols es donarien llicències a aquelles urbanitzacions que tinguessin acabada la infraestructura.

Es retiren dos expedients

En línies generals tots els grups municipals, excepte el P.P., que no va pronunciar-se, es manifestaren d'acord amb la filosofia de la proposta; no obstant a petició de la batlia, es va acordar retirar de l'ordre



El Consistori està disposat a obligar als promotors d'urbanitzacions a complir els compromisos adquirits amb l'Ajuntament.

del dia aquests dos expedients, per demanar un complet informe jurídic sobre la viabilitat d'aquesta proposta i evitar el risc de pagament d'indemnitzacions als sol·lici-

tants particulars de les llicències d'obres.

El fonament jurídic de la proposta presentada pels socialistes es basa en varis contractes privats que l'Ajun-

tament, l'any 1.980, va signar amb promotors de diverses urbanitzacions per legalitzar-les, a canvi de completar la infraestructura de la que n'estaven mancades. A una de les clàusules d'aquests contractes es feia constar que l'Ajuntament podria denegar l'atorgament de llicències d'obres en cas de que els urbanitzadors no complissin la seva part del compromís.

Fonts del Partit Socialista han manifestat a la nostra redacció que l'objectiu de la seva proposta es la de forçar que les actuals urbanitzacions de Sóller siguin posades en condicions amb allò referent a la infraestructura abans de que l'Ajuntament es vegi obligat a recepcionar-les i a haver d'assumir el cost d'aquella. També ens han manifestat que la seva intenció és obligar a que els promotors assumeixin aquests costs.

El PSM, pel seu costat, sol·licità que es remetès als serveis tècnics un dels projectes perquè redactin un informe complet sobre la seva viabilitat.

Havia desaparegut de l'Ajuntament

Comparegué a cal notari un expedient urbanístic

Redacció

Aquest mes de desembre acabava el plaç per ratificar l'acord de ple pres fa mesos sobre les modificacions puntuals del Pla General d'Ordenació Urbana de Sóller.

Per aquest motiu, el batlle **Antoni Arbona** i el president de la comissió d'urbanisme **Antoni Vallcaneras** sol·licitaren al negociat corresponent l'expedient que tractava aquest tema urba-

nístic, però els funcionaris no saberen on es trobaven els papers. Després de cercar-los, el batlle sol·licità la presència del notari que aixecà acta del fet. Eren més de les dues del capvespre.

Devers les set, el notari telefonà a Antoni Vallcaneras per comunicar-li que l'expedient havia aparegut en el seu despatx. A causa d'aquest incident, tots els grups polítics municipals han exigit al batlle que aclareixi els fets i apliqui les mesures correctores adients.

Justícia

Convocada la plaça de Jutge de Pau de Sóller

P.P.

Tal com indicàvem en l'edició anterior, el proper 28 de desembre serà la data fixada en la que el *Jutjat de Districte* de Sóller serà transformat en simple *Jutjat de Pau*. Això comporta la pèrdua de gran part de les competències que fins ara tenia assignades el nostre jutjat, i la transferència de tota la documentació als Jutjats de Ciutat, excepte el Registre Civil.

Com a complement de la reforma, l'Ajuntament nomenarà pròximament el nou Jutge de Pau, que passarà a regir les poques funcions del transformat jutjat. El nomenament es realitzarà per acord de Ple del

Consistori, d'entre els aspirants a cobrir la plaça de Jutge i del seu substitut al llarg del pròxim quatre anys.

Aspirants

Per aquest motiu, la Batlia ha emès un decret convocant als aspirants a presentar la sol·licitud corresponent a les oficines de les Cases de la Vila abans del proper dia 5 de desembre. El salari del Jutge de Pau ascendeix a 300.000 pessetes cada any. Poden accedir al càrrec qualsevol persona de nacionalitat espanyola, major d'edat, sense que quedi gaire clar si cal estar en possessió de qualque titulació universitària.

Ajuntament

Quasi cent mil pessetes costà el dinar del túnel

Redacció

El dinar que l'Ajuntament oferí al restaurant **Ca n'Ai** als promotors de la construcció del Túnel de Sóller el passat mes d'abril costà 92.267 ptes., segons ha trascendit a la premsa aquesta mateixa setmana. Recordarà el lector que el dinar fou organitzat pel Batlle, i que hi assistiren pràcticament tots els sectors socials que s'havien manifestat en favor de la construcció del túnel.

En el transcurs del dinar s'havia de presentar el projecte tècnic definitiu, però això no fou possible a causa de la vaga del personal de les línies aèries, segons pròpia confessió d'**Antoni Cuat**.

Exposat al públic

Mesos després, el projecte fou remès a l'Ajuntament a fi de ser exposat al públic a efectes de reclamacions, i encara avui es pot consultar a les dependències del negociat d'obres.



Recollida de bolets: Aquests són els participants en el curset de Bolets de l'any 1988. Aquest diumenge passat també més de 50 persones anaren a cercar bolets per les muntanyes d'Escorca. Encara que no veren cap esclata-sang, trobaren moltes altres espècies comestibles que serviren per fer una bona de-

gustació.

Dirigits per J. Siquier i C. Constantino, classificaren els bolets recollits i llavors separaren els que havien d'esser cuinats dels que no eren bons. Trobaren gran quantitat de "Cama-seca de càrrix" que saciaren a tots els boletaris.

Deià

Un accidentat roba un camió i desapareix

Redacció

Dilluns passat, a les 14'30 un cotxe que passava per dins el casc urbà de Deià, a molta velocitat en direcció cap a Sóller, sortí de la carretera i anà a parar baix del marge, però a la part contrària d'on circulava. El cotxe, que quedà capgirat un poc més amunt de l'embotelladora de Ca l'Abat, havia arrabassat un senyal de tràfec que indicava precaució. El fet

és que l'accidentat fugí ràpidament i ningú es podia explicar el perquè.

Robat a Palma

La guàrdia civil es persona al lloc del succés i prest ens poguérem assebeitar que la persona que conduïa el vehicle no era el seu propietari, i que el cotxe havia estat robat a Palma. Poc temps després un deienenc denunciava el robatori del seu camió, que utilitza pel

transport de llenya i altres materials.

L'horabaixa es conegué que era el propietari del cotxe robat i accidentat: un ciutadà de Palma que devers les set de l'horabaixa amb l'ajuda d'una grua s'encarregava de retirar-lo.

L'endemà poguérem saber que la policia de Pollença havia detingut un "camioner" per excés de velocitat i que, a més, conduïa el camió robat a Deià. El migdia, el propietari ja l'havia recuperat.

BOBINATGES PEDRO

BOBINAJE Y REPARACIONES DE MOTORES ELECTRICOS Y MAQUINAS HERRAMIENTAS

C/ Victoria 11 maig, 50-A - Tel. 632371

Hormigoneras - Bombas de agua - Cepilladoras - Taladradoras - Alternadores - Sierras - Elevadores - Extractores - Compresores - Reductores - Cortadores - Picadoras - Esmeriles, etc.



REPORTAJES, FOTOS ESTUDIO, MATERIAL PARA AFICIONADOS, etc.

Romaquera, 23-B

Tel. 632947 - SOLLER

HERMANOS BERNAT

SERVICIO OPEL

C/ Reverendo Miguel

Roselló, n.º 3

Tel. 63 12 55

Sóller



INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS CAMBIE AL 220 V.



Plaza Antonio Maura, 10
Teléfono: 63 29 46
Teléfono particular:
63 29 76 y 63 29 26
SOLLER (Mallorca)